

**Zmluva o výpožičke č. 2021/01/ŠpA**  
uzatvorená v zmysle  
zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len ako „zmluva“)

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

**Obec Zvolenská Slatina**

SNP 370/19, 962 01 Zvolenská Slatina  
zastúpená: Ing. Máriou Klimentovou – starostkou obce  
IČO: 00 320 447

**Bankové spojenie: VÚB Zvolen č. ú. SK73 0200 0000 0000 0342 3412**

(ďalej len ako „požičiavateľ“)

a

**Sten Hard, a.s.**

zastúpenú Róbertom Lencom, Vištuk 42, 900 85 Vištuk  
IČO: 51319772  
DIČ:  
Bankové spojenie: SK02 0200 0000 0039 1438 1755

(ďalej len ako „vypožičiavateľ“)

uzatvárajú po vzájomnej dohode Zmluvu o výpožičke v nasledovnom znení:

**Článok II.**  
**Predmet zmluvy**

Požičiavateľ za podmienok dohodnutých v tejto zmluve prenecháva vypožičiavateľovi do dočasného užívania nasledovné nehnuteľnosti:

- **pozemok/pozemky** - plocha v športovom areáli (bez futbalového ihriska, tenisových kurtov, vodárne, starých suchých WC a rigolu popri plote RD od Športovej ulice) o výmere 9 293 m<sup>2</sup> (17 207,1 – 7 913,9 = 9 293,2 m<sup>2</sup>), parcela registra „C“, parc. č. 1852/2, druh pozemku - ostatné plochy - zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Zvolen, nachádzajúci sa v katastrálnom území Zvolenská Slatina, obec Zvolenská Slatina, okres Zvolen, zapísaný na LV č. 1136, vo výlučnom vlastníctve prenajímateľa,
- **pozemok/pozemky** - parkovisko pred areálom o výmere 1 245 m<sup>2</sup> (1 418 – 173 = 1245 m<sup>2</sup>), parcela registra „E“, parc. č. 1340/1, druh pozemku - trvalé trávne porasty, zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Zvolen, nachádzajúci sa v katastrálnom území Zvolenská Slatina, obec Zvolenská Slatina, okres Zvolen, zapísaný na LV č. 2395, vo výlučnom vlastníctve prenajímateľa,
- **pozemok/pozemky** - plocha tréningového ihriska o výmere 32 659 m<sup>2</sup> parcela registra „C“, parc. č. 1339/51, druh pozemku – trvalé trávne porasty - zapísaný v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Zvolen, nachádzajúci sa v katastrálnom území Zvolenská Slatina, obec Zvolenská Slatina, okres Zvolen, zapísaný na LV č. 1136, vo výlučnom vlastníctve prenajímateľa,
- **stavba/stavby** – budova súp. č. 193, postavená na parcele č. 1851, zapísaná v katastri nehnuteľností vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Zvolen, nachádzajúca sa v katastrálnom území Zvolenská Slatina, obec Zvolenská Slatina, okres Zvolen, zapísaná na LV č. 1136, vo výlučnom vlastníctve prenajímateľa, a to v nasledovnom rozsahu:

Vchod 1:

|                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| - WC                         | vo výmere 5,68 m <sup>2</sup>  |
| - Chodba                     | vo výmere 8,68 m <sup>2</sup>  |
| - miestnosť tenisového klubu | vo výmere 11,52 m <sup>2</sup> |
| - miestnosť SUCHO klubu      | vo výmere 37,50 m <sup>2</sup> |

#### Vchod 2

|               |                                |
|---------------|--------------------------------|
| - sprchy, WC  | vo výmere 12,69 m <sup>2</sup> |
| - šatne hostí | vo výmere 16,74 m <sup>2</sup> |
| - chodba      | vo výmere 6,58 m <sup>2</sup>  |

#### Vchod 3:

|                  |                                |
|------------------|--------------------------------|
| - chodba         | vo výmere 20,48 m <sup>2</sup> |
| - šatňa A        | vo výmere 18,33 m <sup>2</sup> |
| - šatňa dorastu  | vo výmere 11,84 m <sup>2</sup> |
| - šatňa žiakov   | vo výmere 11,20 m <sup>2</sup> |
| - sprchy 1 + WC  | vo výmere 12,69 m <sup>2</sup> |
| - plechový sklad | vo výmere 28,00 m <sup>2</sup> |

(ďalej len „predmet výpožičky“).

### **Článok III. Účel výpožičky**

1. Vypožičiavateľ je oprávnený užívať predmet výpožičky výlučne za účelom organizovania festivalu **„DVOJKONCERT ČESKOSLOVENSKÝCH LEGIEND SICH NAJVÄČŠÍMI HITMI OLYMPIC, IVAN MLÁDEK A BANJO BAND“**, ktorý sa bude konať dňa 06.09.2021.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmet výpožičky výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve a v súlade s platnými právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet výpožičky.

### **Článok IV. Doba trvania a zánik zmluvy**

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára na dobu určitú, a to **od 05.09.2021 do 07.09.2021**.
2. Zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú bola dohodnutá. V otázkach skončenia zmluvy pred uplynutím dohodnutej doby sa zmluvné strany budú riadiť príslušnými ustanoveniami zákona Občianskeho zákonníka.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo na jednostranné okamžité odstúpenie od zmluvy ak zistí, že vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore so zmluvou.

### **Článok VI. Podmienky výpožičky**

1. Vypožičiavateľ v čase užívania predmetu výpožičky zodpovedá za:
  - poriadok a čistotu na predmete výpožičky a jeho okolí,
  - za utvorenie vhodných podmienok na uskutočnenie podujatia, za zachovanie poriadku počas jeho priebehu, za dodržiavanie príslušných autorsko-právnych, daňových, zdravotno-hygienických, požiarnych, bezpečnostných a iných právnych predpisov a za umožnenie výkonu dozoru na to oprávneným orgánom v súlade so zákonom č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov.
2. Vypožičiavateľ je povinný rešpektovať a dodržiavať zákaz vjazdu nákladných áut na parkovisko a do areálu futbalového ihriska.

## **Článok VII. Práva a povinnosti**

1. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na užívanie podľa účelu tejto zmluvy. Vypožičiavateľ prehlasuje, že mu je stav predmetu výpožičky dobre známy a preberá ho v stave, v akom sa tento nachádza. O odovzdaní/prevzatí predmetu výpožičky sa spíše písomný protokol, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Požičiavateľ je oprávnený užívať predmet výpožičky len na dohodnutý účel a je povinný dodržiavať v zmluve dohodnuté podmienky dočasného užívania a chrániť predmet výpožičky pred poškodením a zničením.
3. Požičiavateľ je povinný počínať si tak, aby na predmete výpožičky nevznikla škoda. V prípade vzniku škôd alebo závad, ktoré počas doby užívania vzniknú na predmete výpožičky, sa požičiavateľ zaväzuje na svoje náklady odstrániť alebo nahradiť vzniknuté škody.
4. Požičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do užívania inému.
5. Organizovanie podujatia si zabezpečuje požičiavateľ vo vlastnej réžii.
6. Požičiavateľ je povinný dodržiavať povinnosti vyplývajúce z platných predpisov o bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ochrany pred požiarom a ochrany majetku. V prípade zanedbania týchto povinností požičiavateľ v plnej miere zodpovedá za vzniknuté škody, ktoré zaviniť on sám, niektorý z jeho zamestnancov, alebo iná osoba.
7. Požičiavateľ je povinný bezodkladne oznámiť vypožičiavateľovi vznik takej škody na predmete výpožičky, ktorá znemožňuje jeho riadne užívanie. Ak by na predmete výpožičky vznikli škody alebo poškodenia v dôsledku nevykonávania opráv, ktoré by mal vykonať požičiavateľ a vypožičiavateľ potrebu týchto opráv požičiavateľovi včas nenahlásil, zodpovedá za tieto škody a poškodenia požičiavateľ.
8. Požičiavateľ je povinný umožniť vypožičiavateľovi (ním poverenej osobe) vstup do nehnuteľností, ktoré sú predmetom výpožičky za účelom vykonania kontroly stavu a využívania predmetu výpožičky.
9. Požičiavateľ sa zaväzuje, že po ukončení doby výpožičky uvedie predmet výpožičky do pôvodného stavu. O vrátení predmetu výpožičky sa spíše písomný protokol, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

## **Článok VIII. Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Práva a povinnosti, ktoré zo zmluvy pre zmluvné strany vyplývajú a nie sú v nej výslovne upravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije právna úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
3. K zmene dohodnutých podmienok môže dôjsť len vzájomnou dohodou zmluvných strán formou písomného dodatku podpísaného obidvoma zmluvnými stranami, alebo pokiaľ by to vyplynulo zo zmien a doplnkov právnych noriem.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia (s odkazom na § 47a ods.1 Občianskeho zákonníka).
5. Zmluvné strany doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zmena adresy nebola písomne oznámená druhej zmluvnej strane. V prípade, ak sa takto doručovanú zásielku nepodari doručiť, považuje sa zásielka za doručenie dňom, kedy došlo k odmietnutiu jej prevzatia druhou zmluvnou stranou alebo dňom, keď bola zásielka po márnom uplynutí úložnej doby na pošte vrátená zmluvnej strane, ktorá ju doručuje.
6. Každá zmluvná strana prehlasuje, že dáva druhej zmluvnej strane, ako aj osobe, ktorá zmluvu vypracovala, súhlas so spracovaním ich osobných údajov v tejto zmluve v zmysle ustanovení zák. č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov na účel vyhotovenia tejto zmluvy, jej evidovania, na účel jej predloženia príslušným orgánom a subjektom, ktoré o nej budú rozhodovať alebo overovať jej údaje.

7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých 2 vyhotovenia obdrží požičiavateľ a 2 vyhotovenia vypožičiavateľ.

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, nemajú námietky proti jej forme a obsahu, vyhlasujú, že ju neuzatvorili v tiesni ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.

Vo Zvolenskej Slatine dňa 02. 09. 2021

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

Ing. Mária Klimentová  
starostka obce

Róbert Lenc